



The Naming Ceremony of
HMCS CORNER BROOK



Baptême du
NCSM CORNER BROOK

Faslane, Scotland

Faslane, Écosse



Mrs Priscilla Boutcher

Sponsor of
HMCS CORNER BROOK

Marraine du
NCSM CORNER BROOK



Priscilla Boutcher was born and raised in the City of Corner Brook, Province of Newfoundland and Labrador, Canada. She married the late Clarence Boutcher of Carbonear, Newfoundland, and together they raised six children.

Prior to her political career, Priscilla worked for Sears Canada Inc, was campaign coordinator with the Newfoundland Lung Association and then Managing Director of a small manufacturing company, PRIDE Association of Western Newfoundland. She entered municipal politics in 1982, and since that time has served the City of Corner Brook in the positions of both councillor and Deputy Mayor. During her tenure on City Council, Priscilla has concentrated her energies working on municipal issues in concert with

community service. In September 2001, she successfully ran for the position of Mayor, becoming the first female to be elected to that office in the history of the City of Corner Brook.

Priscilla's community service has been wide and varied. She has served as: President, Past President and Chairperson of funding for the Canadian Cancer Society; has been a member of the Western Regional Cancer Center Campaign; was Provincial Campaign Chairperson for the Newfoundland and Labrador Division; and has served as Regional Member for Newfoundland Treatment and Research Foundation. She has also been active with the Canadian National Institute for the Blind, serving as President of the Ladies Auxiliary and a member of the West Coast Advisory Board. Her community service also extended to being President of the Canadian Red Cross Society, President of the Interfaith Seniors Home Auxiliary, Executive Member of the Humber Valley Association for Independent Living, and a member of the First Advisory Council for Newfoundland Power. Priscilla has served as a Consumer Representative for the Association of Registered Nurses of Newfoundland and Labrador. She is currently a Cansurmount Volunteer, a member of the Development and Peace Committee, a member of the Corner Brook Policing Advisory Committee, and Fund-raising Chairperson for the Newfoundland and Labrador Hockey Hall of Fame. She remains an active volunteer member of the Victorian Order of Nurses and the Heart and Stroke Foundation of Newfoundland and Labrador, and is a member of the Corner Brook Winter Carnival Committee.

Priscilla has made enormous contributions both in her civic capacity and with her unselfish dedication to community, charitable and senior organizations. She is highly respected within the Province of Newfoundland and Labrador and is an outstanding ambassador for both Corner Brook and the Province. She was the recipient of the 125th Anniversary Commemorative Medal for Community Service and has been recognized with the National Volunteer Award for Community Involvement and the C.N.I.B. Diamond Jubilee Award. Among her many awards Priscilla has received the Canadian Cancer Society Provincial Award, the Rev. E. R. (Rex) Kearley Provincial Volunteer of the Year Award and the Canadian Red Cross Certificate of Merit for Humanitarian activities. In 1990, she was named Patron of the Corner Brook Winter Carnival. She looks forward with enthusiasm to fulfilling her duties as the Sponsor of HMCS Corner Brook.



PROGRAM

WELCOME

God Save the Queen

Greetings from Lady Coward, Sponsor of HMS URSULA

UK Ministry of Defence Representative

Canadian Naval Representative

Federal Canadian Government Representative

Chaplain blesses the Submarine

Priscilla Boutcher, Sponsor of HMCS CORNER BROOK

Cheers

O Canada

PROGRAMME

BIENVENUE

Dieu protège la reine

Salutations de Lady Coward, marraine du NSM URSULA

Représentant du ministère de la Défense du R.-U.

Représentant de la Marine Canadienne

Représentant du gouvernement fédéral Canadien

L'aumônier bénit le sous-marin

Priscilla Boutcher, marraine du NCSM CORNER BROOK

Salutations

Hymne national du Canada



*NATIONAL ANTHEM
OF GREAT BRITAIN*

God save our gracious Queen
Long live our noble Queen,
God save the Queen:
Send her victorious,
Happy and glorious,
Long to reign over us:
God save the Queen

*HYMNE NATIONAL
DE LA GRANDE
BRETAGNE*

Dieu protège la reine
De sa main souveraine!
Vive la reine!
Qu'un règne glorieux,
Long et victorieux
Rende son peuple heureux.
Vive la reine!

*NATIONAL ANTHEM
OF CANADA*



O Canada!
Our home and native land!
True patriot love in all thy sons command.
With glowing hearts we see thee rise,
The True North strong and free!
From far and wide, O Canada,
We stand on guard for thee.
God keep our land glorious and free!
O Canada, we stand on guard for thee.
O Canada, we stand on guard for thee.

*HYMNE NATIONAL
DU CANADA*

Ô Canada! Terre de nos aïeux,
Ton front est ceint de fleurons glorieux!
Car ton bras sait porter l'épée,
Il sait porter la croix!
Ton histoire est une épopée
Des plus brillants exploits.
Et ta valeur, de foi trempée,
Protégera nos foyers et nos droits.
Protégera nos foyers et nos droits.

PRAYERS FOR THE BLESSING CEREMONY OF HMCS CORNER BROOK

EXHORTATION

Seeing that in the course of our duty, we are set in the midst of many and great dangers, let us with our prayers and praises seek God's blessing upon HMCS CORNER BROOK and all who will serve in her, that she may sail safely under God's good providence and protection.

Il nous faut rendre grâce à Dieu et le bénir pour toute activité humaine qui témoigne de l'intelligence et de la sagesse qu'il a données à l'être humain. C'est par son génie inventif et par sa technique que l'humain a su maîtriser la mer et la traverser. Le Christ lui-même s'est souvent servi d'un bateau pour annoncer la Bonne Nouvelle et accomplir des miracles.

Prions...Let us pray

CREE PRAYER

Our Father, bless this day
Because you gave us life
Bless us as we gather here
Give us strength and wisdom
Give us another dawn and sunset
We give thanks
Amen

Nohtawinan saweminan anohoc kakisikak
Ayisk ki minan pimatsowin
Saweminan ota Kamamawih ayayahk
Minan maskwatsowin mina iyinisowin
Minan asay mina ka paksimohk
Kinanaskomitinan
Pitane ekosi tehikihk

Ecoutons maintenant la Parole laissée par nos prophètes. Let us now listen to the Word given to us by our prophets.

PSALM 23 / PSAUME 23

L'Éternel est mon berger: Je ne
Manque de rien.
Il me fait reposer dans de verts
Pâturages,
Il me dirige près des eaux
Paisibles.
Il restaure mon âme,
Il me conduit dans les sentiers de
La justice,
A cause de son nom.

Quand je marche dans la vallée
De l'ombre de la mort,
Je ne crains aucun mal, car tu es
Avec moi.
Ta houlette et ton bâton me
Rassurent.

Tu dresses devant moi une table,
En face de mes adversaires;
Tu oins d'huile ma tête,
Et ma coupe déborde.

Oui, le bonheur et la grâce
M'accompagneront
Tous les jours de ma vie,
Et j'habiterai dans la maison de
L'Éternel
Jusqu'à la fin de mes jours.

The Lord is my shepherd,
I shall not want.
He makes me to lie down in green
pastures;
He leads me beside quiet waters.
He restores my soul;
He guides me in the paths of
righteousness
For His name's sake,

Even though I walk through the
valley of the shadow of death,
I fear no evil, for you are with me;
Your rod and your staff, they
comfort me.

You prepare a table before me in
the presence of my enemies;
You anoint my head with oil;
My cup overflows.

Surely goodness and loving kindness
will follow me all
the days of my life,
And I will dwell in the house of
the Lord forever.

READING

A Reading from the Gospel according to Matthew

Jesus asked his disciples to get into the boat, and to go before him unto the other side, while he sent the multitudes away. After all had left, he went alone into the mountain to pray.; and when the evening had come, he went down to the sea.

Meanwhile, the disciples had rowed about 5 km and were in the middle of the lake. They were now in the midst of a storm, tossed with waves for the wind was contrary. In the fourth watch of the night, Jesus went to them, walking on the sea. When the disciples saw him walking before them, they were troubled, saying : "It is a ghost, and they cried out in fear". But immediately, Jesus spoke to them, saying : "Be not afraid, it is only I". Peter answered him and said, Lord, if it is you, ask me to come to you on the waters". And he said, "Come". And when Peter came down from the boat, he started to walk on the waters to go to Jesus. When he saw how strong the wind was, he started to panic and he began to sink. He cried out : "Lord, save me !" Immediately, Jesus stretched out his hand, and caught him saying : "Oh you of little faith, why do you doubt ?"

When they entered the boat, the wind ceased.

This is the word of the Lord.

Lecture de l'Évangile selon saint Matthieu.

Aussitôt Jésus obligea les disciples à remonter dans la barque et à le précéder sur l'autre rive, pendant qu'il renverrait les foules. Et, après avoir renvoyé les foules, il monta dans la montagne pour prier à l'écart. Le soir venu, il était là, seul. La barque se trouvait déjà à plusieurs centaines de mètres de la terre ; elle était battue par les vagues, le vent étant contraire. Vers la fin de la nuit, il vint vers eux en marchant sur la mer. En le voyant marcher sur la mer, les disciples furent affolés : "C'est un fantôme", disaient-ils, et, de peur, ils poussèrent des cris. Mais aussitôt, Jésus leur parla : "Confiance, c'est moi, n'ayez pas peur !" S'adressant à lui, Pierre lui dit : "Seigneur, si c'est bien toi, ordonne-moi de venir vers toi sur les eaux." "Viens", dit-il. Et Pierre, descendu de la barque, marcha sur les eaux et alla vers Jésus. Mais, devant la violence du vent, il eut peur et, commençant à couler, il s'écria : "Seigneur, sauve-moi !" Aussitôt, Jésus, tendant la main, le saisit en lui disant : " Homme de peu de foi, pourquoi as-tu douté ? Et quand ils furent montés dans la barque, le vent tomba.

Parole du Seigneur.

READING

A Reading from the Gospel according to Matthew

Jesus asked his disciples to get into the boat and to go before him into the other side, while he sent the crowd away alone into the mountains to pray, and when the evening had come, he went down to the sea.

THE PRAYER OF THE BLESSING

Almighty and Eternal God, the strength and support of those who put their confidence in You, be pleased, we beseech You, to bless this submarine; guard and protect her from all dangers and from all adversity; protect her against the visible and invisible snares of the enemy, that she may defend the paths of justice and overcome, with Your help, the powers of the enemy. Pour into this vessel, the officer who commands her, and all her officers and crew, the richness of Your blessing, guidance and protection. May they be inspired by Your Holy law. May they grasp with their minds, cherish with their hearts and carry out in their actions the teachings that lead to the respect of all.

Seigneur, notre Dieu, toi qui diriges dans les tourbillons de ce monde, nous te prions pour ce sous-marin et pour tous ceux et celles qui monteront à bord : Accorde-leur une navigation paisible, sois leur guide à travers les mers, pour qu'ils contemplent les merveilles de ta création et qu'ils parviennent sains et saufs au port désiré. Que la paix et la bénédiction de Dieu tout-puissant, le Père, le Fils et le Saint-Esprit, descendent sur ce sous-marin et ses passagers et y demeurent toujours.

OUR FATHER

Dans la langue de votre choix, redisons ensemble la prière que Jésus nous a laissée...

In the language of our choice, let us now pray the Words that our Saviour has given us...

A SUBMARINER'S PRAYER (All)

O Father hear our prayer to Thee, from your humble servants, beneath the sea,
in the depths of oceans as oft we stray, so far from night, so far from day;
We would ask your guiding light to glow, to make our journey safe below, please
oft times grant us patient minds, then ere the darkness won't us blind;
We seek thy protection from the deep, and grant us peace where ere we sleep.

Of our homes and loved ones far away, we ask you care for them each day; until
we surface once again, to drink the air and feel the rain, we ask your guiding
hand to show, a safe progression sure and slow;

Dear Lord, please hear our prayer to Thee, from your humble servants beneath
the sea.

DISMISSAL

Dieu éternel, Père plein de bonté, tu as fait traverser aux enfants d'Israël la Mer
Rouge à pied sec, tu a conduit les Mages jusqu'à ton Fils grâce à l'étoile qui les
guidait; viens encore en aide à nos marins, accorde-leur une bonne navigation;
protège-les et accompagne-les pour qu'ils parviennent sains et saufs au but de
leur voyage. Nous te le demandons par Jésus-Christ notre Seigneur, lui qui vit et
qui règne pour les siècles et des siècles.

Now into God's most gracious keeping I commit you, that waking you may walk
with God and that sleeping you may rest in peace.

May the Lord bless you and keep you; grant you strength to live through
troubled times and fill you with the graces equal to every one of your needs.
May the Lord grant you the wisdom and the will to do justice, to love and to
walk humbly with Him. May the Lord surround you with His love, and lead you
on the path of everlasting life.

Sail in peace my friends,

Amen.